



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.4.2007  
KOM(2007) 196 endelig

2007/0070 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGENE**

#### **Begrundelse og formål**

Målet med Kommissionens forslag til en ny rådsforordning om indsamling af data i fiskerisektoren er at udvikle langsigtede, velintegrerede, regionale stikprøveprogrammer, som omfatter biologiske, økonomiske, miljømæssige og sociale data. Hensigten med den reviderede forordning om indsamling af data er at opfylde nye krav, der skabes af behovet for at ændre kurs med hensyn til fiskeriforvaltning (dvs. flåde- og områdebaseret forvaltning snarere end bestandsbaseret forvaltning) og indføre fiskeriforvaltning efter økosystembaserede principper. En væsentlig nyskabelse i forslaget består i, at miljødata først og fremmest indsamles med henblik på at overvåge fiskeriets påvirkning af havøkosystemet.

Det nye system til indsamling af data omfatter hele processen fra indsamling af data i havne eller til søs til databehandling, som foretages af slutbrugerne (hovedsagelig forskermiljøet og de rådgivende organer).

Der lægges særlig vægt på kvalitetskontrol og validering af de indsamlede data. Kommissionen er af den opfattelse, at Fællesskabets finansielle bidrag bør gøres afhængig af kvalitetskontrol og overholdelse af aftalte kvalitetsstandarder. Derfor har Kommissionen indført en finansiell bod, hvis der konstateres manglende overholdelse og lav kvalitet i de nationale programmer.

Der er også lagt stor vægt på at forbedre adgangen til data og anvendelsen heraf, herunder adgang til yderligere datasæt som f.eks. data fra satellitbaseret fartøjsovervågning (FOS). Der er opstillet nye regler til dette formål samt regler for dataanvendelsen for at beskytte dataleverandørernes interesser.

Forenklingen af procedurerne er et væsentligt mål, idet de nationale programmer fremover fastsættes for en treårsperiode; dog bør medlemsstaterne om nødvendigt have mulighed for at indføre ændringer (eksempelvis for at tage højde for øget samordning internationalt). Flerårige planlægningsperioder vil nedbringe den administrative byrde for alle berørte parter.

#### **Generel baggrund**

En systematisk indsamling af pålidelige basisdata om fiskeriet er en hjørnesteen i vurderingen af fiskebestande og den videnskabelige rådgivning, og den er derfor af afgørende betydning for gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik.

Nu, flere år efter dets gennemførelse, har Kommissionen gransket det nuværende system til indsamling af data. Der er påpeget en række mangler, som hurtigt må afhjælpes for at give forskermiljøet og fiskeriforvalterne de data, der er nødvendige for at træffe mere effektive forvaltningsbeslutninger.

## **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 1543/2000 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling og forvaltning af fiskeridata, der er nødvendige til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik. Ved denne forordning oprettedes for første gang en ramme, der er udformet med henblik på at konsolidere og styrke medlemsstaternes aktiviteter til indsamling af data.

## **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Forslaget hænger nært sammen med fiskeriets miljøaspekter. Det tilvejebringer det grundlæggende input, som er nødvendigt for at anvende økosystembaserede principper i fiskeriforvaltningen.

Med forslaget tages der også højde for behovet for at forenkle den nugældende lovgivning.

I grønbogen "Mod en fremtidig havpolitik for EU: En europæisk vision for havene", tillægges det desuden afgørende betydning for gennemførelsen af EU's havstrategi, at pålidelige data og oplysninger om marine aktiviteter og deres påvirkning af ressourcegrundlaget indsamles og behandles. Den berører også de bestående problemer med harmoniseringen og pålideligheden af de indsamlede data samt "huller" i overvågningen inden for EU's regioner. En forbedret ramme for indsamling og forvaltning af data er et skridt i denne retning.

## **2. HØRING AF DE INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

### **Høring af interesserede parter**

#### ***Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil***

Det første dialogmøde med korrespondenter for den nationale indsamling af data, lederne af fiskeriforskningsinstitutter og repræsentanter for de videnskabelige rådgivende organer (ICES og STECF) blev afholdt i Bruxelles den 24. februar 2006. Idégrundlaget bag de foreslåede ændringer af det nuværende system blev fremlagt og drøftet indgående.

Det andet dialogmøde med korrespondenter for den nationale indsamling af data og lederne af fiskeriforskningsinstitutter blev afholdt i Bruxelles den 14. juli 2006. Et udkast til Kommissionens forslag blev forelagt og drøftet.

#### ***Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem***

Medlemsstaternes repræsentanter og forskere var generelt set velvilligt indstillet over for forslaget. Der blev bl.a. gjort indvendinger mod bod ved manglende overholdelse, regler for adgang til data og definitionen af undersøgelser.

Bemærkninger og kommentarer blev taget i betragtning, og hovedparten af disse er indarbejdet i forslaget.

## **Ekspertbistand**

Der var ikke brug for ekstern ekspertbistand.

## **Konsekvensanalyse**

Dette forslag omhandler en tilpasning af den eksisterende fællesskabslovgivning for at gøre den mindre byrdefuld og mere effektiv.

Derfor anses en konsekvensanalyse ikke for nødvendig.

## **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

### **Resumé af forslaget**

Der foretages en grundig revision af den nugældende retsramme for indsamling af basisdata om fiskeri og anvendelsen heraf med henblik på den videnskabelige rådgivning.

### **Retsgrundlag**

Traktatens artikel 37.

### **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

### **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsag(er):

Der er behov for fælles datasæt på regionalt niveau i EU og fælles standarder for indsamling af data for at forvalte en fælles fiskeressource.

Forordningen er udformet med henblik på at nedbringe både den administrative byrde ved systemerne og medlemsstaternes omkostninger herved, navnlig i kraft af:

- flerårig programmering (der anvendes ikke længere årlige godkendelsesprocedurer)
- et krav om regional samordning mellem medlemsstater for at forbedre udbyttet i forhold til indsatsen.

## **Reguleringsmiddel/-form**

Foreslået reguleringsmiddel: En forordning.

Andre retlige instrumenter ville ikke være hensigtsmæssige, hvilket skyldes følgende forhold:

Der er behov for at fastholde og forbedre en eksisterende ramme for harmoniseret indsamling af data.

## **4. BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER**

Medlemsstaterne kan ansøge om Fællesskabets finansielle støtte til indsamling, håndtering, videresendelse og anvendelse af data med henblik på den videnskabelige viden. Det gennemsnitlige årlige budget til indsamling af data og videnskabelig rådgivning er 58 mio. EUR for perioden 2007-2013. Se vedlagte finansieringsoversigt.

## **5. YDERLIGERE OPLYSNINGER**

### **Forenkling**

Forslaget indebærer en forenkling af de administrative procedurer for de offentlige myndigheder (på EU- og medlemsstatsplan).

- de nationale programmer oprettes for treårsperioder, i stedet for at der indsende oplysninger hvert år
- EU's og nationale programmer forenkles til ét obligatorisk program (der anvendes ikke længere forlængede frivillige programmer)
- der foretages en regional samordning af visse data, som skal indsamles.

### **Ophævelse af gældende retsfor skrifter**

Vedtagelse af forslaget vil indebære ophævelse af eksisterende lovgivning.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### **om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik<sup>3</sup> vurderer Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (i det følgende benævnt "STECF") regelmæssigt forvaltningen af levende akvatiske ressourcer, herunder biologiske, økonomiske, miljømæssige, sociale og tekniske aspekter.
- (2) Både den adfærdskodeks for ansvarligt fiskeri, der er fastlagt af De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO), og FN-aftalen om bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande, understreger nødvendigheden af at udvikle forsknings- og dataindsamlingsarbejdet for at forbedre den videnskabelige viden på området.
- (3) I tråd med den fælles fiskeripolitiks mål om bevarelse, forvaltning og udnyttelse af levende akvatiske ressourcer i tredjelandfarvande deltager EF i indsatsen for at bevare fiskeressourcerne, bl.a. i henhold til de bestemmelser, der er vedtaget i fiskeripartnerskabsaftaler eller af regionale fiskerierorganisationer (i det følgende benævnt "RFO").

---

<sup>1</sup> EUT C, s. .

<sup>2</sup> EUT C, s. .

<sup>3</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

- (4) Den 23. januar 2003 vedtog Rådet konklusionerne vedrørende Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om oprettelse af en "EF-handlingsplan for integration af miljøbeskyttelseskrav i den fælles fiskeripolitik"<sup>4</sup> med vejledende principper, forvaltningsforanstaltninger og et arbejdsprogram for at indføre økosystembaserede principper i fiskeriforvaltningen.
- (5) Den 13. oktober 2003 vedtog Rådet konklusionerne vedrørende Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om forbedring af den videnskabelige og tekniske rådgivning til brug for EU's fiskeriforvaltning<sup>5</sup>, hvori Fællesskabets behov for videnskabelig rådgivning beskrives, rådgivningsmekanismerne fastlægges, der udpeges områder, hvor systemet må styrkes, og der foreslås mulige løsninger på kort, mellemlang og lang sigt.
- (6) Rådets forordning (EF) nr. 1543/2000 af 29. juni 2000 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling og forvaltning af fiskeridata, der er nødvendige til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik<sup>6</sup> bør revideres for at tage behørigt hensyn til en fiskeriforvaltning med udgangspunkt i fiskerflåden, behovet for udvikling af en økosystembaseret tilgang, for kvalitetsforbedringer, for mere fyldestgørende fiskeridata og bredere adgang til dem, for mere effektiv støtte til levering af videnskabelig rådgivning og for fremme af samarbejde blandt medlemsstaterne.
- (7) De nugældende forordninger om indsamling og forvaltning af fiskeridata - navnlig Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93<sup>7</sup> af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik, (EF) nr. 779/97<sup>8</sup> af 24. april 1997 om en forvaltningsordning for fiskeriindsatsen i Østersøen, (EF) nr. 104/2000<sup>9</sup> af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter, (EF) nr. 2347/2002<sup>10</sup> af 16. december 2002 om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande, (EF) nr. 1954/2003<sup>11</sup> af 4. november 2003 om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i EF, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 685/95 og (EF) nr. 2027/95, (EF) nr. 812/2004<sup>12</sup> af 26. april 2004 om foranstaltninger vedrørende utilsigtede fangster af hvaler ved fiskeri og om ændring af forordning (EF) nr. 88/98 og (EF) nr. 26/2004<sup>13</sup> af 30. december 2003 om et EF-fiskerflåderegister - indeholder bestemmelser om indsamling og forvaltning af data vedrørende fiskerfartøjer, deres aktiviteter og fangster samt prisovervågning, utilsigtede fangster af hvaler og betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande, som bør tages i betragtning i nærværende forordning, hvis der skal oprettes et fyldestgørende og sammenhængende system til indsamling af data.

---

<sup>4</sup> KOM(2002) 186.

<sup>5</sup> K(2003) 625.

<sup>6</sup> EFT L 176 af 15.7.2000, s. 1.

<sup>7</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1).

<sup>8</sup> EFT L 113 af 30.4.1997, s. 1.

<sup>9</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>10</sup> EFT L 351 af 28.12.2002, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1).

<sup>11</sup> EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1.

<sup>12</sup> EUT L 150 af 30.4.2004, s. 12.

<sup>13</sup> EUT L 5 af 9.1.2004, s. 25.

- (8) De data, der indsamles med henblik på videnskabelig evaluering, bør omfatte biologiske data om fangster, herunder udsnid, oplysninger om undersøgelser af fiskebestande og de miljøpåvirkninger, der kan skyldes fiskeri og akvakulturaktiviteter, samt oplysninger om flåder og deres aktiviteter. Der bør også inddrages data, som forklarer prisdannelsen, og andre data, der kan gøre det lettere at vurdere den økonomiske situation for fiskerivirksomhederne og forarbejdningsindustrien samt udviklingen i beskæftigelsen i disse sektorer.
- (9) Forpligtelserne vedrørende adgang til data, som er omfattet af denne forordning, berører ikke medlemsstaternes forpligtelser til at give miljøoplysninger, jf. artikel 2, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF<sup>14</sup>.
- (10) EF-programmerne for indsamling og forvaltning af fiskeridata bør gennemføres under medlemsstaternes direkte ansvar. Medlemsstaterne bør derfor fastlægge nationale programmer i sammenhæng med EF-programmet.
- (11) For at beskytte og bevare de levende akvatiske ressourcer og sikre en bæredygtig udnyttelse af dem bør der gradvist indføres fiskeriforvaltning efter en økosystembaseret tilgang. Der bør foretages en nærmere vurdering af samspillet mellem fiskeri og miljø, navnlig hvad angår fiskeriets og akvakulturens miljøpåvirkninger og følgevirkningerne for økosystemet.
- (12) Der bør på EF-plan fastlægges prioriteter og procedurer for dataindsamling og -behandling i EF for at sikre sammenhæng i ordningen som helhed og optimere dens omkostningseffektivitet, ved at der etableres en stabil flerårig ramme.
- (13) Medlemsstaterne bør samarbejde indbyrdes og med tredjelande og bør samordne deres nationale programmer med hensyn til indsamling af data om det samme havområde og områder, der dækker relevante indre farvande.
- (14) De i denne forordning omhandlede data bør indgå i edb-databaser, så de er tilgængelige for godkendte slutbrugere og kan udveksles. Det er i forskermiljøets interesse, at der åbnes for adgang til data, som ikke giver mulighed for at identificere personer, for enhver med interesse i at analysere sådanne data.
- (15) Gennemførelsen af de nationale programmer for indsamling og forvaltning af fiskeridata er forbundet med betydelige udgifter. Fordelen ved disse programmer kan kun opnås fuldt ud på EF-plan. Derfor bør der kunne ydes EF-støtte til medlemsstaternes udgifter i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 af 22. maj 2006 om EF-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten<sup>15</sup>.
- (16) Konstaterer Kommissionen, at de pågældende udgifter er forbundet med uregelmæssigheder, vil der blive foretaget finansielle korrektioner i overensstemmelse med artikel 28 i forordning (EF) nr. 861/2006.

---

<sup>14</sup> EUT L 41 af 14.2.2003, s. 26.

<sup>15</sup> EUT L 160 af 14.6.2006, s. 1.



- (17) Forvaltningen af fiskeressourcerne stiller krav om behandling af detaildata, således at der kan tages fat på specifikke spørgsmål. I den forbindelse bør det ved anmodning om data overvejes, hvilket aggregationsniveau der er det mest egnede i det enkelte tilfælde.
- (18) Selv om Kommissionen ikke opretter en central database, bør Kommissionen have adgang til medlemsstaternes databaser.
- (19) For at øge pålideligheden af den videnskabelige rådgivning, der er nødvendig til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik, bør medlemsstaterne og Kommissionen samordne deres indsats og samarbejde i de relevante internationale videnskabelige organer.
- (20) Der bør lægges vægt på at sikre, at relevante videnskabelige eksperter deltager i de ekspertgrupper, som udfører den videnskabelige evaluering, der er nødvendig til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik.
- (21) Forskermiljøet bør konsulteres, og fiskeindustrien og øvrige interessegrupper bør informeres om gennemførelsen af bestemmelserne om indsamling af data. Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF), der er oprettet ved Kommissionens afgørelse 2005/629/EF<sup>16</sup>, Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur, der er oprettet ved Kommissionens afgørelse 1999/478/EF<sup>17</sup>, og de regionale rådgivende råd, der er oprettet ved Rådets afgørelse 2004/585/EF<sup>18</sup>, er de rette organer til indhentning af de nødvendige udtalelser.
- (22) Forvaltningskomitéen bør sikre et nært samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen for at lette den korrekte gennemførelse af denne forordning. De foranstaltninger, der er nødvendige til gennemførelse af denne forordning, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>19</sup>.
- (23) Ud fra de hidtidige erfaringer og de nye behov bør forordning (EF) nr. 1543/2000 ophæves og erstattes af nærværende forordning –

---

<sup>16</sup> EUT L 225 af 31.8.2005, s. 18.

<sup>17</sup> EFT L 187 af 20.7.1999, s. 70. Senest ændret ved afgørelse 2004/864/EF (EUT L 370 af 17.12.2004, s. 91).

<sup>18</sup> EUT L 256 af 3.8.2004, s. 17.

<sup>19</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s.23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## **Kapitel I**

### **Almindelige bestemmelser**

#### *Artikel 1*

##### *Formål*

1. I denne forordning fastsættes regler for:
  - a) indsamling og forvaltning inden for rammerne af flerårige programmer af biologiske, miljømæssige, økonomiske og sociale data inden for fiskerisektoren
  - b) anvendelse af fiskeridata inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik, i det følgende benævnt FFP.
  
2. I denne forordning fastsættes også bestemmelser med henblik på at forbedre den videnskabelige rådgivning, der er nødvendig til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik.

#### *Artikel 2*

##### *Definitioner*

I denne forordning forstås ved:

- a) "fiskerisektor": aktiviteter i forbindelse med erhvervsfiskeri, rekreativt fiskeri, akvakultur og forarbejdning af fiskevarer
- b) "rekreativt fiskeri": fiskeri, hvor de levende akvatiske ressourcer udnyttes i rekreativt eller sportsligt øjemed
- c) "havområder": de geografiske områder, der er anført i bilag I til Rådets afgørelse 2004/585/EF, og de områder, der er etableret af de regionale fiskerierorganisationer
- d) "primære data": data om enkeltfartøjer, fysiske eller juridiske personer eller enkeltprøver
- e) "detaildata": data, der bygger på primære data i en form, hvor det ikke er muligt at identificere fysiske eller juridiske personer
- f) "aggregerede data": resultatet af en opsummering af primære data eller detaildata med henblik på specifikke analyseformål
- g) "slutbrugere": fysiske eller juridiske personer eller organisationer med interesse i videnskabelig analyse af data vedrørende fiskerisektoren
- h) "flådebaseret prøveudtagning": undersøgelser af biologiske, økonomiske og sociale data på grundlag af fastlagte regionale fartøjskategorier
- i) "EF-fiskerfartøj": et fartøj som defineret i artikel 3, litra d), i forordning (EF) nr. 2371/2002.

## Kapitel II

# Indsamling og forvaltning af data inden for rammerne af flerårige programmer

### AFDELING 1

#### EF-PROGRAM OG NATIONALE PROGRAMMER

##### *Artikel 3* *EF-program*

1. Kommissionen opstiller et flerårigt EF-program til indsamling af biologiske, økonomiske, miljømæssige og sociale data for:
  - a) erhvervsfiskeri, som udføres af EF-fiskerfartøjer i og uden for EF-farvande
  - b) rekreativt fiskeri i EF-farvande
  - c) akvakulturaktiviteter, der udføres på medlemsstaternes områder og i EF-farvande
  - d) forarbejdning af fiskevarer.
2. EF-programmerne fastlægges for treårsperioder. Den første periode skal dække perioden 2008 til og med 2010.

##### *Artikel 4* *Nationale programmer*

1. Uden at dette indskrænker medlemsstaternes nuværende forpligtelser til at indsamle data ifølge EF-lovgivningen, indsamler medlemsstaterne primære data på det biologiske, miljømæssige, økonomiske og sociale område inden for rammerne af et flerårigt nationalt program (i det følgende benævnt "det nationale program"), som opstilles i overensstemmelse med EF-programmet.
2. Det nationale program skal bl.a. omfatte følgende, jf. kapitel 2:
  - a) nationale stikprøveprogrammer
  - b) om nødvendigt en ordning for observatører til havs
  - c) en ordning for undersøgelser til havs.
3. Medlemsstaterne indarbejder i deres nationale programmer de procedurer og metoder, der skal anvendes til at indsamle og analysere data og vurdere deres rigtighed og præcision.

4. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen deres nationale programmer til godkendelse. De indsender programmerne i elektronisk form til den adresse, som Kommissionen angiver.
5. For at tage højde for eventuelle aftaler på regionalt niveau kan medlemsstaterne indsende ændringer af deres nationale programmer i programperioden. Disse ændringer indsendes til Kommissionen senest to måneder inden gennemførelsesåret.
6. Det første nationale program skal omfatte aktiviteterne for 2008 til og med 2010.

#### *Artikel 5*

#### ***Samordning og samarbejde***

1. Inden for samme havområde samordner medlemsstaterne deres nationale programmer med andre medlemsstats og bestræber sig på at samordne deres aktiviteter med tredjelande, der i samme havområde har farvande, som hører under deres højhedsområde eller jurisdiktion.
2. Medlemsstaterne bygger så vidt muligt på eksisterende programmer og aktiviteter til indsamling af data for at udvikle langsigtede, integrerede regionale stikprøveprogrammer.
3. Medlemsstaterne samarbejder indbyrdes og med tredjelande som anført i stk. 1 og 2, når der findes EF-bestemmelser om forvaltning af arter, som forekommer i indre farvande.

#### *Artikel 6*

#### ***Evaluering og godkendelse af nationale programmer***

1. Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) evaluerer:
  - a) om de nationale programmer og eventuelle ændringer er i overensstemmelse med denne forordning, og
  - b) den videnskabelige relevans af de data, der skal indsamles.
2. Fremgår det af STECF's evaluering, at et nationalt program ikke er i overensstemmelse med denne forordning eller ikke er videnskabelig relevant, informerer Kommissionen øjeblikkeligt den pågældende medlemsstat herom og fremsætter forslag til ændring af programmet. Den pågældende medlemsstat forelægger efterfølgende Kommissionen et revideret nationalt program.
3. Kommissionen godkender de nationale programmer på grundlag af STECF's evaluering og en omkostningsvurdering, som foretages af Kommissionens tjenestegrene.

*Artikel 7*  
*Finansiel EF-støtte*

1. EF's finansielle støtte til nationale programmer gennemføres efter reglerne i forordning (EF) nr. 861/2006.
2. De i artikel 9 i forordning (EF) nr. 861/2006 omhandlede grunddata omfatter alene de dele af medlemsstaternes nationale programmer, som gennemfører EF-programmet.
3. EF's finansielle støtte til de nationale programmer ydes kun, hvis nærværende forordnings bestemmelser overholdes fuldt ud.
4. Efter at have givet de pågældende medlemsstater mulighed for at fremsætte deres bemærkninger kan Kommissionen nedsætte EF's finansielle støtte med op til 25 % af de samlede årlige udgifter til det nationale program under følgende omstændigheder:
  - a) hvis de nationale programmer ikke er forelagt Kommissionen inden for den fastsatte frist
  - b) hvis det nationale program er ufuldstændigt
  - c) hvis en slutbruger officielt har anmodet om data, og de pågældende data ikke er leveret rettidigt til den pågældende slutbruger.
5. Kommission suspenderer den finansielle EF-støtte og/eller kræver den tilbagebetalt, hvis det fremgår af STECF's evaluering, jf. artikel 6, at dataene ikke opfylder kvalitetsstandarderne sammenlignet med regionale og internationale krav.
6. Nedsættelsen af den finansielle EF-støtte skal stå i forhold til misligholdelsens omfang og indføres gradvist.

**AFDELING 2**  
**DATAINDSAMLINGSKRAV**

*Artikel 8*  
*Stikprøveprogrammer*

1. Medlemsstaterne udarbejder flerårige nationale stikprøveprogrammer.
2. Nationale stikprøveprogrammer skal bl.a. omfatte:
  - a) en stikprøveplan for biologiske data på grundlag af prøveudtagning for hver flåde, herunder rekreativt fiskeri, når dette er relevant
  - b) en stikprøveplan for økosystemdata, som gør det muligt at vurdere omfanget af vekselvirkninger mellem arter og fiskerisektorens miljøpåvirkninger, og som bidrager til overvågningen af havmiljøets tilstand

- c) en stikprøveplan for økonomiske og sociale data, som gør det muligt at vurdere fiskerisektorens økonomiske situation, og som over et tidsrum gør det muligt at analysere dens præstationer og udføre konsekvensanalyser af de trufne eller foreslåede foranstaltninger.
3. De protokoller og metoder, der anvendes til oprettelsen af nationale stikprøveprogrammer, skal så vidt muligt være:
  - a) stabile på lang sigt
  - b) standardiserede inden for hvert område
  - c) i overensstemmelse med de kvalitetsstandarder, som er fastlagt af internationale videnskabelige organer og de relevante regionale fiskeriorganisationer.
4. De indsamlede datas rigtighed og præcision skal vurderes systematisk.

#### *Artikel 9*

#### ***Adgang til prøveudtagningssteder***

Medlemsstaterne sikrer, at prøvetagere med henblik på udførelsen af deres opgaver har adgang til:

- a) alle landinger, herunder i givet fald omladninger og overførsler til akvakultur
- b) forretningssteder med henblik på at indsamle økonomiske data.

#### *Artikel 10*

#### ***Observatører til havs***

1. Når det viser sig nødvendigt af hensyn til indsamlingen af data i henhold til de nationale programmer, udformer og gennemfører medlemsstaterne ordninger for observatører til havs.
2. Medlemsstaterne fastlægger, hvilke opgaver observatørerne til havs skal løse.
3. Førere af EF-fiskefartøjer skal acceptere ombordtagning af observatører til havs, som udpeges af organet med ansvar for det nationale program, og samarbejde med dem, så de kan løse deres opgaver om bord på EF-fiskefartøjer.
4. Førere af EF-fiskefartøjer kan alene afslå ombordtagning af observatører til havs, hvis der helt indlysende ikke er plads om bord på fartøjet, eller af sikkerhedsgrunde. I sådanne tilfælde indsamler EF-fiskefartøjets besætning data på grundlag af et stikprøveprogram, som de selv gennemfører, og som fastlægges og kontrolleres af organet, der står for det nationale program.

*Artikel 11*  
**Undersøgelser til havs**

1. Medlemsstaterne udfører videnskabelige undersøgelser til havs for at evaluere bestandenes størrelse og fordeling uafhængigt af dataene fra erhvervsfiskeriet og for at vurdere fiskeriets miljøpåvirkninger.
2. Listen over videnskabelige undersøgelser til havs, der kan komme i betragtning til finansiel EF-støtte, vedtages efter proceduren i artikel 26, stk. 2.

**Kapitel III**  
**Dataforvaltning**

*Artikel 12*  
**Lagring af oplysninger**

Det påhviler medlemsstaterne at:

- a) sikre, at primære data, som indsamles i medfør af nationale programmer, lagres sikkert i elektroniske databaser, og de træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de behandles fortroligt
- b) træffe alle fornødne tekniske foranstaltninger til at beskytte dataene mod utilsigtet eller uretmæssig destruktion, utilsigtet tab, beskadigelse, videregivelse eller uberettiget konsultation.

*Artikel 13*  
**Kvalitetskontrol og validering af data**

1. Medlemsstaterne bærer ansvaret for kvaliteten og fuldstændigheden af de primære data, der indsamles i medfør af nationale programmer, samt de heraf afledte detaildata og aggregerede data, som videresendes til slutbrugerne.
2. Medlemsstaterne sikrer, at:
  - a) primære data, som indsamles i medfør af nationale programmer, kontrolleres omhyggeligt for fejl efter egnede kvalitetskontrolprocedurer
  - b) detaildata og aggregerede data, der er afledt af primære data, som indsamles i medfør af nationale programmer, valideres, inden de fremsendes til slutbrugerne
  - c) de kvalitetssikringsprocedurer, der anvendes for de i litra a) og b) omhandlede primære data, detaildata og aggregerede data, opstilles i overensstemmelse med de procedurer, som er godkendt af de internationale videnskabelige organer, regionale fiskeriorganisationer og STECF.

## **Kapitel IV**

### **Anvendelse af data, der er indsamlet inden for rammerne af FFP**

#### *Artikel 14*

##### ***Data, der er omfattet af forordningen***

Uden at dette berører forpligtelserne i henhold til direktiv 2003/4/EF om offentlig adgang til miljøoplysninger, finder dette kapitel anvendelse på alle data, der indsamles:

- a) i henhold til forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 779/97, (EF) nr. 104/2000, (EF) nr. 2347/2002, (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 812/2004
- b) inden for rammerne af denne forordning:
  - i) data om fartøjers aktiviteter på grundlag af oplysninger fra satellitovervågning og andre overvågningssystemer med det krævede format
  - ii) data, der åbner mulighed for at lave et pålideligt skøn over den samlede fangstmængde pr. bestand og erhvervsfartøjskategori, geografisk område og tidsperiode, herunder udsmid og i givet fald data om fangster i forbindelse med rekreativt fiskeri
  - iii) alle biologiske data, som er nødvendige med henblik på at overvåge de udnyttede bestandes tilstand
  - iv) økosystemdata, der er nødvendige for at evaluere fiskeriets og akvakulturens miljøpåvirkninger
  - v) data, som gør det muligt at vurdere omfanget af vekselvirkninger mellem arter
  - vi) økonomiske og sociale data fra flådesektoren og forarbejdningsindustrien.

#### *Artikel 15*

##### ***Adgang til og videresendelse af primære data***

1. Medlemsstaterne sikrer, at Kommissionen har direkte elektronisk adgang til de primære data i de nationale edb-databaser, så den kan verificere, at disse data eksisterer.
2. Uden at dette berører forpligtelser ifølge andre EF-regler, indgår medlemsstaterne aftaler med Kommissionen om elektronisk adgang med henblik på at garantere direkte adgang til deres databaser.
3. Medlemsstaterne sikrer, at de primære data, der indsamles i medfør af ordningerne om undersøgelser til havs, videresendes til de internationale videnskabelige organisationer og relevante videnskabelige organer inden for de regionale fiskerierorganisationer i overensstemmelse med EF's og medlemsstaternes internationale forpligtelser.



*Artikel 16*  
*Databehandling*

1. Medlemsstaterne behandler de primære data med henblik på at danne datasæt af detaildata eller aggregerede data i overensstemmelse med:
  - a) relevante internationale standarder
  - b) protokoller, der er aftalt på regionalt niveau, når sådanne findes.
2. Om nødvendigt forelægger medlemsstaten slutbrugeren og Kommissionen en beskrivelse af de metoder, der anvendes til at behandle de ønskede data og deres statistiske egenskaber.

*Artikel 17*

***Videresendelse af detaildata og aggregerede data***

Medlemsstaterne stiller detaildata og aggregerede data til rådighed for slutbrugere til støtte for videnskabelige analyser:

- a) som grundlag for rådgivning om fiskeriforvaltning
- b) som grundlag for offentlig debat og interessenters deltagelse i udviklingen af politikker
- c) med henblik på offentliggørelse i forskningstidsskrifter eller til undervisningsformål.

*Artikel 18*

***Forelæggelse af detaildata og aggregerede data***

Medlemsstaterne sikrer, at relevante detaildata og aggregerede data øjeblikkeligt forelægges de relevante internationale videnskabelige organisationer og relevante videnskabelige organer inden for de regionale fiskerorganisationer i overensstemmelse med EF's og medlemsstaternes internationale forpligtelser.

*Artikel 19*

***Procedure for videresendelse af data***

1. Medlemsstaterne videresender detaildata og aggregerede data i et sikret elektronisk format.
2. Når der anmodes om detaildata og aggregerede data med henblik på offentliggørelse i forskningstidsskrifter eller til undervisningsformål, kan medlemsstaterne af hensyn til dataleverandørernes erhvervsinteresser undlade at videresende data til slutbrugerne i op til to år efter datoen, hvor dataene er indsamlet. Medlemsstaterne informerer slutbrugerne og Kommissionen om beslutninger af den art. I behørigt begrundede tilfælde kan Kommissionen godkende en forlængelse af denne periode.

3. Medlemsstaterne kan kun afvise at videresende de relevante detaildata og aggregerede data:
  - a) hvis der er en risiko for, at fysiske og/eller juridiske personer kan identificeres, og i disse tilfælde kan medlemsstaten foreslå at opfylde slutbrugerens behov med alternative midler, som sikrer anonymitet
  - b) i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 21, stk. 2.
4. Hvis andre slutbrugere end relevante internationale videnskabelige organisationer og relevante videnskabelige organer inden for de regionale fiskerierorganisationer anmoder om andre data end dem, der allerede er forelagt de internationale videnskabelige organisationer og relevante videnskabelige organer inden for de regionale fiskerierorganisationer, kan medlemsstaterne opkræve de faktiske omkostninger ved uddragelsen og om nødvendigt aggregeringen af dataene hos disse slutbrugere inden videresendelsen.

#### *Artikel 20*

#### ***Behandling af afslåede anmodninger om data***

1. Afslår en medlemsstat at levere data i henhold til artikel 19, stk. 3, litra a), kan slutbrugeren anmode Kommissionen om at behandle afslaget. Finder Kommissionen, at afslaget ikke er behørigt begrundet, kan den pålægge medlemsstaten at levere dataene til slutbrugeren inden for en fastsat periode.
2. Leverer medlemsstaten ikke dataene inden for en periode på højst to måneder, finder artikel 7, stk. 4, litra c), anvendelse.

#### *Artikel 21*

#### ***Slutbrugerens forpligtelser***

1. Ved anvendelsen af data har slutbrugerne følgende forpligtelser:
  - a) de må alene bruge dataene til de formål, der er anført i deres anmodning, jf. artikel 17
  - b) de skal på behørig vis omtale datakilder
  - c) de er ansvarlige for en korrekt og relevant anvendelse af dataene
  - d) de skal informere Kommissionen og de pågældende medlemsstater om ethvert formodet problem med dataene
  - e) de skal give de pågældende medlemsstater og Kommissionen henvisninger til resultaterne, som anvendelsen af dataene er mundet ud i.
2. Undlader en slutbruger at efterleve et eller flere af kravene i stk. 1, kan Kommissionen pålægge den pågældende medlemsstat at begrænse eller afslå dataadgangen for denne slutbruger.
3. Medlemsstaten informerer Kommissionen om slutbrugernes manglende efterlevelse, inden den begrænser eller afslår adgangen til dataene.

## **Kapitel V**

### **Støtte til videnskabelig rådgivning**

#### *Artikel 22*

#### ***Deltagelse i internationale organers møder***

Medlemsstaterne sikrer, at deres nationale eksperter deltager i internationale organers og regionale fiskeriorganisationers relevante møder.

#### *Artikel 23*

#### ***Samordning og samarbejde***

1. Medlemsstaterne og Kommissionen samordner deres indsats og samarbejder om yderligere at forbedre den videnskabelige rådgivnings pålidelighed og arbejdsprogrammernes kvalitet og de arbejdsmetoder, som anvendes af internationale videnskabelige organisationer og relevante videnskabelige organer inden for de regionale fiskeriorganisationer.
2. Samordningen og samarbejdet skal finde sted, uden at dette er til hinder for en åben videnskabelig debat, og samtidig skal den uafhængige videnskabelige rådgivning fremmes.

## **Kapitel VI**

### **Afsluttende bestemmelser**

#### *Artikel 24*

#### ***Gennemførelsesbestemmelser***

De foranstaltninger, der er nødvendige til gennemførelse af denne forordning, vedtages efter proceduren i artikel 26, stk. 2.

#### *Artikel 25*

#### ***Overvågning***

Kommissionen overvåger sammen med STECF gennemførelsen af de nationale programmer i Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, der er nedsat ved artikel 30 i forordning (EF) nr. 2371/2002 (i det følgende benævnt "komitéen").

#### *Artikel 26*

#### ***Komité***

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 30 i forordning (EF) nr. 2371/2002.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

3. Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.
4. Komitéen fastsætter selv sin forretningsorden.

*Artikel 27*  
**Ophævelse**

1. Rådets forordning (EF) nr. 1543/2000 ophæves med virkning fra den 1. januar 2008. De ophævede bestemmelser gælder dog fortsat for nationale programmer, der er godkendt inden den 31. december 2007.
2. Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilaget.

*Artikel 28*  
**Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## Bilag

### Sammenligningstabel

<i>Forordning (EF) nr. 1543/2000.</i>	<i>Dette forslag til forordning</i>
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3, 4 og 5
Artikel 4	Artikel 14
Artikel 5	Artikel 3 og 24
Artikel 6	Artikel 4 og 7
Artikel 7	Artikel 12 og 17
Artikel 8	Artikel 24 og 25
Artikel 9	Artikel 26
Artikel 10	Artikel 25
Artikel 11	Artikel 28

## FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

### 1. FORSLAGETS BETEGNELSE:

Forslag til Rådets forordning om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik.

### 2. ABM/ABB-RAMME

11 07: Bevarelse, forvaltning og udnyttelse af levende akvatiske ressourcer

### 3. BUDGETPOSTER

3.1 Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B..A-poster)):

11 01 04 03: Støtte til forvaltning af ressourcerne (indsamling af basisdata og forbedring af den videnskabelige viden) - udgifter til den administrative forvaltning

11 07 01: Støtte til forvaltning af fiskeriressourcer (indsamling af basisdata)

11 07 02: Støtte til forvaltning af ressourcerne (forbedring af den videnskabelige viden)

3.2 Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:

2009 - 2013

3.3 Budgetoplysninger (indsæt om nødvendigt flere rækker):

Budgetpost	Udgifternes art		Nye	EFTA-deltagelse	Bidrag fra ansøgerlandene	Udgifts-område i de finansielle overslag
11010403	Ikke-oblig.	Ikke-opdelte <sup>20</sup>	NEJ	NEJ	NEJ	Nr. 2
110701	Ikke-oblig.	Opdelte <sup>21</sup>	NEJ	NEJ	NEJ	Nr. 2
110702	Ikke-oblig.	Opdelte2	NEJ	NEJ	NEJ	Nr. 2

<sup>20</sup> Ikke-opdelte bevillinger, i det følgende benævnt IOB.

<sup>21</sup> Opdelte bevillinger.

#### 4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

##### 4.1 Finansielle ressourcer

##### 4.2 Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		2009	2010	2011	2012	2013	I alt
-------------	-------	--	------	------	------	------	------	-------

#### Driftsudgifter<sup>22</sup>

Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1	a	54,415	59,365	59,365	61,839	64,315	299,299
Betalingsbevillinger (BB)		b	52,745	57,226	59,365	60,777	63,252	293,365

#### Administrative udgifter inden for referencebeløbet<sup>23</sup>

Teknisk og administrativ bistand (IOB)	8.2.4	c	0,100	0,250	0,100	0,100	0,100	0,650
--	-------	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------

#### SAMLET REFERENCEBELØB

Forpligtelsesbevillinger		a + c	54,515	59,615	59,465	61,939	64,415	299,949
Betalingsbevillinger		b + c	52,845	57,476	59,465	60,877	63,352	294,015

#### Administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet<sup>24</sup>

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5	d	1,018	1,018	1,018	1,018	1,018	5,090
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6	e	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,750

<sup>22</sup> Udgifter, som ikke henhører under kapitel 11 01 i afsnit 11.

<sup>23</sup> Udgifter inden for artikel 11 01 04 i afsnit 11.

<sup>24</sup> Udgifter inden for kapitel 11 01, som ikke henhører under artikel 11 01 04 eller 11 01 05.



## Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer	a + c + d + e	55,683	60,783	60,633	63,107	65,583	305,789
BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer	b + c + d + e	54,013	58,644	60,633	62,045	64,520	299,855

Følgende antagelser ligger til grund for skønnet af betalingsbevillinger:

BB dataindsamling = 50 % af FB år n + 50 % af FB år n-1

BB undersøgelser = 80 % af FB år n + 20 % af FB år n-1

BB videnskabelig rådgivning = 80 % af FB år n + 20 % af FB år n-1

## Samfinansiering

Hvis forslaget indebærer samfinansiering med medlemsstaterne eller med andre organer (oplys hvilke), angives der et skøn i tabellen nedenfor over beløbet for denne samfinansiering (der kan indsættes flere rækker, hvis der forventes samfinansiering med flere organer):

i mio. EUR (3 decimaler)

Samfinansierende organ		2009	2010	2011	2012	2013	I alt
Medlemsstaterne finansierede 50 % af deres nationale programmer	f	41,535	45,364	45,364	47,254	49,146	228,663
FB I ALT, inkl. samfinansiering	a + c + d + e + f	97,218	106,147	105,997	110,361	114,729	534,452

### 4.1.2 Forenelighed med den finansielle programmering

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering
- Forslaget kræver omprogrammering af de relevante poster i de finansielle overslag
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale<sup>25</sup> (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

<sup>25</sup> Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

#### 4.1.3 Finansielle virkninger på indtægtsiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne
- Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

*i mio. EUR (1 decimal)*

Budgetpost	Indtægter	Forud for aktionen [år n-1]	Efter aktionens iværksættelse						
			[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] <small>26</small>	
	a) Indtægter i absolutte tal								
	b) Ændringer i indtægterne	Δ							

**(Angiv hver relevant indtægtsbudgetpost og indsæt flere rækker i tabellen, hvis der er virkninger for flere budgetposter)**

#### 4.2 Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

Årlige behov	2009	2010	2011	2012	2013
Personaleressourcer i alt	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7

## 5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

### 5.1 Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Målet med Kommissionens forslag til en ny rådsforordning om indsamling af data i fiskerisektoren er at udvikle langsigtede, velintegrerede, regionale stikprøveprogrammer, som omfatter biologiske, økonomiske, miljømæssige og sociale data. Hensigten med den reviderede forordning om indsamling af data er at opfylde nye krav, der skabes af behovet for at ændre kurs med hensyn til fiskeriforvaltning (dvs. flåde- og områdebaseret forvaltning snarere end bestandsbaseret forvaltning) og indføre fiskeriforvaltning efter økosystem-baserede principper. En væsentlig nyskabelse i forslaget består i, at miljødata først og fremmest indsamles med henblik på at overvåge fiskeriets påvirkning af havøkosystemet.

<sup>26</sup> Indsæt flere kolonner, hvis foranstaltningen varer længere end 6 år.

Det nye system til indsamling af data omfatter hele processen fra indsamling af data i havne eller til søs til databehandling, som foretages af slutbrugerne (hovedsagelig forskermiljøet og de rådgivende organer).

Der lægges særlig vægt på kvalitetskontrol og validering af de indsamlede data. Kommissionen er af den opfattelse, at Fællesskabets finansielle bidrag bør gøres afhængig af kvalitetskontrol og overholdelse af aftalte kvalitetsstandarder. Derfor har Kommissionen indført en finansiell bod, hvis der konstateres manglende overholdelse og lav kvalitet i de nationale programmer.

Der er også lagt stor vægt på at forbedre adgangen til data og anvendelsen heraf, herunder adgang til yderligere datasæt som f.eks. data fra satellitbaseret fartøjsovervågning (FOS). Der er opstillet nye regler til dette formål samt regler for dataanvendelsen for at beskytte dataleverandørernes interesser.

Forenklingen af procedurerne er et væsentligt mål, idet de nationale programmer fremover fastsættes for en treårsperiode; dog bør medlemsstaterne om nødvendigt have mulighed for at indføre ændringer (eksempelvis for at tage højde for øget samordning internationalt). Flerårige planlægningsperioder vil nedbringe den administrative byrde for alle berørte parter.

## 5.2 Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagets sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

Dette nye forslag om indsamling af data og videnskabelig rådgivning er en uadskillelig del af den fælles fiskeripolitik, og det er derfor opført under udgiftsområde 2 i det nye finansielle overslag. Det er en forudsætning for at kunne gennemføre en effektiv politik for en bæredygtig forvaltning af fiskeriressourcerne under Fællesskabets enekompetence. Dette er et af resultaterne af de afgørelser, som Rådet traf i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik i december 2002.

## 5.3 Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

GD FISH planlagde ikke at ændre mål, principper og beslutningsregler på området, som vil komme i betragtning til finansiell EF-støtte. Disse er fastlagt i de finansielle overslag. De forskellige politiske handlemuligheder blev allerede overvejet i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik i 2002.

Den eksisterende finansielle støtte må imidlertid udvides for at sikre en bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne, således som det er sigtet med reformen af den fælles fiskeripolitik.

### 5.3.1. Budgetforøgelsen til dataindsamling skyldes behovet for at udvide de nuværende programmer med miljødata om fiskeriets påvirkning af havøkosystemet. Som følge af den kommende udvidelse vil det være nødvendigt at anvende den fælles fiskeripolitik på et nyt havområde, Sortehavet. Dette vil kræve en yderligere indsats og EF-støtte (der forventes en stigning på 4 mio. EUR frem til 2013).

Dertil kommer, at det er væsentligt at indsamle flere miljømæssige og økonomiske data således, at der bedre kan tages højde for de socioøkonomiske konsekvenser af forvaltningsbeslutninger (der er planlagt en gradvis forøgelse for at afholde denne udgift med op til 10 mio. EUR i 2013).

Skiftet i retning af en øget integration af miljøspørgsmål og det, at der tages udgangspunkt i økosystembaserede principper, gør det nødvendigt at indsamle nye data, f.eks. stikprøveprogrammer for at skønne bifangster og udsmid. Sidstnævnte indebærer en forøgelse af meget omkostningskrævende stikprøveprogrammer med observatører om bord (der er planlagt en gradvis forøgelse med op til 5 mio. EUR).

Mål:

Gennemførelsen og forbedringen af den nugældende retsramme for indsamling af basisdata om fiskeri må sikres for at fremme et solidt videnskabeligt grundlag for gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik og sikre en langsigtet overvågning af fiskeriforvaltningens konsekvenser for fiskebestande og havmiljø samt fiskeriets præstationer.

Indikatorer:

- Antallet og kvaliteten af vurderinger af fiskebestande i sammenhæng med fiskeriets påvirkning af havmiljøet samt belysningen af socioøkonomiske spørgsmål forbedres.
- Der opstilles regionalt samordnede programmer til dataindsamling med bistand fra de regionale rådgivende råd.
- I hvor høj grad de finansielle og administrative regler og bestemmelser efterleves, herunder frister for forpligtelser og betalinger.

Forventede resultater:

- Der indføres bedre principper for fiskeriforvaltning (dvs. flåde- og områdebaseret forvaltning snarere end bestandsbaseret forvaltning).
- Der ydes støtte til et skift i retning af fiskeriforvaltning efter økosystembaserede principper.
- Der tilskyndes til at gennemføre en mere regional dimension i fiskeriforvaltningen.
- Kvaliteten og valideringen af de data, der benyttes i fiskeriforvaltningen, styrkes.
- Adgangen til og udvekslingen af data forbedres.
- Der tilskyndes til at forenkle rammerne for dataindsamling.

5.3.2 For så vidt angår den videnskabelige rådgivning har reformen af den fælles fiskeripolitik sat større fokus på blandede fiskerier i stedet for at tage udgangspunkt i hver bestand. Dette har skabt en stærkt forøget efterspørgsel efter fiskerirelateret rådgivning.

Denne foranstaltning gennemføres først fra og med 2007 med en styrkelse af den videnskabelige, tekniske og økonomiske komité for fiskeri, konsultation af uafhængige eksperter om specifikke spørgsmål og kontrakter med nationale forskningsinstitutter.

#### Mål

- Specifikke undersøgelser inden for aktivitetsområderne, jf. Rådets beslutning 2000/439/EF
- På grundlag af konsultationer med medlemsstaterne og interessenter at nå til enighed med ICES og STECF om et nyt og mere tidstro rådgivningsforløb.

#### Indikatorer

- Kvaliteten af den videnskabelige rådgivning om fiskeriets påvirkning af havmiljøet samt belysningen af socioøkonomiske spørgsmål forbedres.
- Et øget antal bestande omfattes af rådgivningen.
- I hvor høj grad de finansielle og administrative regler og bestemmelser efterleves, herunder frister for forpligtelser og betalinger.

#### Forventede resultater

- Den videnskabelige støtte med henblik på konsekvensanalyse af forslag forbedres i kraft af bedre viden om fiskeriets miljømæssige, økonomiske og sociale aspekter.
- Der ydes støtte til et skift i retning af fiskeriforvaltning efter økosystembaserede principper.

#### 5.4 Gennemførelsesmetode (vejledende)

Angiv nedenfor, hvilken eller hvilke metoder<sup>27</sup> der er valgt til gennemførelse af foranstaltningen.

- Central forvaltning
- Direkte af Kommissionen
- Indirekte ved delegation til:

Forvaltningsorganer

Organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen

Nationale offentlige organer eller public service-organer

---

<sup>27</sup> Hvis der angives flere metoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Relevante bemærkninger" i dette punkt.

- Fælles eller decentral forvaltning
  - med medlemsstaterne
  - med tredjelande
- Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)

## **6. OVERVÅGNING OG EVALUERING**

### 6.1 Overvågningssystem

Der føres regelmæssigt tilsyn med de foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne forordning. Kommissionen sikrer regelmæssig uafhængig og ekstern evaluering af de finansierede foranstaltninger.

### 6.2 Evaluering

#### 6.2.1 Konsekvensanalyse

Forordning (EF) nr. 861/2006 (der dækker perioden 2007-2013) er ledsaget af en konsekvensanalyse baseret på den grundige analyse, som blev foretaget i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik. Formålet med denne forordning var at skabe retsgrundlaget for, at Fællesskabet fortsat kan yde finansiel støtte til opfyldelsen af målene med den fælles fiskeripolitik efter den 31.12.2006, hvad angår bevarelse, indsamling af data og videnskabelig rådgivning. Forordningen har også til formål at tilvejebringe en gennemskuelig, klar og enkel ramme for afviklingen af Fællesskabets finansielle foranstaltninger.

#### 6.3.1 Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet:

- en interimrapport med en evaluering af de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af de foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne forordning, senest den 31. marts 2011
- en meddelelse om videreførelse af de foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne forordning, senest den 30. august 2012
- en efterfølgende evalueringsrapport senest den 31. december 2014.

## **7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

Kommissionen sikrer i forbindelse med gennemførelsen af foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne forordning, at EF's økonomiske interesser beskyttes gennem forholdsregler mod svig, korruption og andre ulovligheder, gennem effektiv kontrol og gennem inddrivelse af uretmæssigt eller ulovligt udbetalte beløb samt, hvis der konstateres uregelmæssigheder, gennem sanktioner, der skal være effektive, stå i forhold til overtrædelsens omfang og have en afskrækkende virkning, i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95, Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999.

Hvad angår fællesskabsprojekter, der finansieres i henhold til denne forordning, skal begrebet uregelmæssighed som beskrevet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 betyde enhver overtrædelse af en fællesskabsbestemmelse eller forsømmelse af en kontraktlig forpligtelse, som kan tilskrives en økonomisk beslutningstagers handling eller undladelse, der ved afholdelse af en uretmæssig udgift skader eller kunne skade De Europæiske Fællesskabers almindelige budget eller budgetter, der forvaltes af De Europæiske Fællesskaber.

Kommissionen begrænser eller udskyder betaling af den finansielle støtte til en aktivitet eller kræver den tilbagebetalt, hvis der konstateres uregelmæssigheder, herunder manglende overholdelse af bestemmelserne i denne forordning eller i den individuelle beslutning, kontrakt eller aftale om ydelse af den pågældende finansielle støtte, eller hvis det viser sig, at der, uden at Kommissionen er blevet anmodet om godkendelse heraf, er foretaget en væsentlig ændring af de finansierede aktiviteter, der strider mod dennes art eller mod gennemførelsesbetingelserne.

Uanset de kontroller, som medlemsstaterne udfører i overensstemmelse med national lovgivning, kan tjenestemænd fra Kommissionen og Revisionsretten og disses repræsentanter desuden på ethvert tidspunkt op til tre år efter Kommissionens afsluttende betaling foretage kontrol på stedet af de foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne forordning. Støttemodtagerne skal med henblik herpå opbevare alle tilhørende dokumenter i dette tidsrum.

Kommissionen kan også pålægge den pågældende medlemsstat at foretage kontrol på stedet. Tjenestemænd fra Kommissionen og Revisionsretten og disses repræsentanter kan deltage i en sådan kontrol. Enhver uretmæssig betaling skal tilbagebetales til Kommissionen. Beløb, der ikke tilbagebetales rettidigt, pålægges morarente i henhold til finansforordningens bestemmelser.

## 8. RESSOURCER

### 8.1 Finansielle omkostninger i forbindelse med forslaget mål

*Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)*

(Beskrivelse af mål, aktioner og output)	2009		2010		2011		2012		2013		Total
	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal input	Samlede omkostninger	Antal input	Samlede omkostninger	Antal input	Samlede omkostninger	
11.07.01 "Indsamling af basisdata"											
Nationale programmer		41,535		45,364		45,364		47,254		49,146	228,663
Undersøgelser (op til 15 %)		7,330		8,005		8,005		8,339		8,673	40,352
11.07.02 "Forbedring af videnskabelig rådgivning"		5,550		5,996		5,996		6,246		6,496	30,284
<b>SAMLEDE OMKOSTNINGER</b>		<b>54,415</b>		<b>59,365</b>		<b>59,365</b>		<b>61,839</b>		<b>64,315</b>	<b>299,299</b>



## 8.2 Administrative udgifter

Behovet for menneskelige og administrative ressourcer dækkes inden for tildelingen til det administrerende GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure.

### 8.2.1 Personaleressourcer – antal og type

Stillingstyper		2009	2010	2011	2012	2013
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte <sup>28</sup> (11 01 01)	A*/AD	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7
	B*, C*/AST	5	5	5	5	5
Personale, der finansieres <sup>29</sup> over art. 11 01 02						
Andet personale <sup>30</sup> , der finansieres over art. XX 01 04/05						
I ALT		8,7	8,7	8,7	8,7	8,7

### 8.2.2 Opgavebeskrivelse

- Gennemførelse af forordningen om indsamling af de basisdata, der er nødvendige til støtte for den fælles fiskeripolitik. De skal forhandle om og følge op på de nationale programmets videnskabelige aspekter, hvad angår indsamling af data og biologiske undersøgelser, deltage i forberedelsen af lovgivning om indsamling af data, tilrettelægge og deltage i evalueringen af forslag, der modtages i medfør af relevante indkaldelser af forslag og udbud, og deltage i fastlæggelsen af kursen for EU's forskning i fiskeri og akvakultur.
- Forberedelse af, forhandling om og opfølgning på administrative og finansielle aspekter af undersøgelser og nationale programmer for indsamling af data samt udførelse af kontrol på stedet af disse kontraktors finansielle aspekter.
- IT-bistand og sekretariat.
- Operationel kontrol af dossiererne.
- Godkendelse af betalingerne.

<sup>28</sup> Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

<sup>29</sup> Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

<sup>30</sup> Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

### 8.2.3 Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges
- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n
- Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure
- Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)
- Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

### 8.2.4 Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (110104030 – udgifter til administrativ forvaltning)

EUR

Budgetpost	2009	2010	2011	2012	2013	I ALT
11 010403						
1 Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)						
De nationale programmer evalueres af en ekstern konsulent	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	500.000
Evaluering af EF-programmet		150.000				
Teknisk og administrativ bistand i alt	100.000	250.000	100.000	100.000	100.000	650.000

### 8.2.5 Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

EUR

Arten af personaleressourcer	2009	2010	2011	2012	2013	I ALT
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (11 01 01)	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	5.089.500
Personale finansieret over artikel 11 01 02 (hjelpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.) (oplys budgetpost)						
Samlede udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	5.089.500

Beregning - tjenestemænd og midlertidigt ansatte

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

Beregning = 117 000 EUR pr. post

Beregning - personale, der finansieres over art. XX 01 02

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

	2009	2010	2011	2012	2013	I ALT
Tjenesterejser 11.010211	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	500.000
Møder og konferencer	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000	250.000
Udvalg <sup>31</sup>						
Undersøgelser og høringer						
Informationssystemer						
2 Andre forvaltningsudgifter i alt (11 01 02 11)	150.000	150.000	150.000	150.000	150.000	750.000
3 Andre udgifter af administrativ karakter (angiv hvilke, herunder budgetpost)						
Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	150.000	150.000	150.000	150.000	150.000	750.000

Beregning - Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

<sup>31</sup> Oplys, hvilken type udvalg det drejer sig om, og hvilken gruppe det tilhører.